

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

9 août 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat
d'assurance terrestre en vue de garantir le
libre choix d'un avocat dans toute phase
judiciaire, dans le cadre
d'un contrat d'assurance
de la protection juridique**

(déposée par M. Christian Brotcorne)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

BUITENGEWONE ZITTING 2010

9 augustus 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 25 juni 1992
op de landverzekeringsovereenkomst,
teneinde de vrije keuze van een advocaat
in elke fase van de rechtspleging te
waarborgen in het kader van een
rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst**

(ingediend door de heer Christian Brotcorne)

RÉSUMÉ

Dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique, l'assuré a le libre choix de son avocat. Toutefois, ce choix ne concerne que les phases administratives et judiciaires d'un procès. L'auteur de la proposition suggère d'étendre ce libre choix aux procédures d'arbitrage, de médiation et aux modes alternatifs de règlement des conflits.

SAMENVATTING

In het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst kan de verzekerde vrij zijn advocaat kiezen. Die keuze geldt echter alleen tijdens de administratieve of gerechtelijke fases van een rechtsgeding. De indiener van dit wetsvoorstel stelt voor de keuzevrijheid ook te laten gelden bij arbitrage- en bemiddelingsprocedures, alsook bij de alternatieve vormen van geschillenbeslechting.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1979/001.

Les modes alternatifs de règlement des conflits permettent souvent aux parties de régler leurs litiges de façon constructive, tout en évitant une procédure judiciaire. La solution apportée par ces méthodes alternatives est souvent plus facile à admettre par les parties, au contraire de l'imposition unilatérale d'une décision judiciaire par un juge. En outre, ces techniques ont l'avantage de désengorger les tribunaux.

De plus, l'expérience montre que, en matière civile et commerciale, la présence de l'avocat librement choisi aux côtés des parties favorise, même dans le cadre des méthodes alternatives susmentionnées, le respect des garanties procédurales en cours de procès. Il y va du respect de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950.

Dès lors, l'auteur de la présente proposition de loi suggère de compléter l'article 92, 1°, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Actuellement, le bénéficiaire d'un contrat d'assurance de la protection juridique a seulement le libre choix de son avocat pour sa défense en justice, dans les phases judiciaires ou administratives. Les méthodes alternatives de règlement des conflits, la procédure en médiation et la procédure d'arbitrage ne sont, quant à elles, pas visées dans le texte actuel de la loi.

Le libre choix n'est donc pas garanti dans ces hypothèses. Il y a lieu d'insérer ces modes alternatifs dans le texte de la loi afin de garantir le libre choix de l'avocat en toutes circonstances. En outre, il est à noter que ceci sera susceptible d'encourager les assurés à avoir recours à ces techniques judiciaires avantageuses.

Christian BROTCORNE (cdH)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1979/001.

De alternatieve vormen van geschillenbeslechting bieden de partijen vaak de mogelijkheid hun geschillen op een constructieve manier te beslechten, waarbij een rechtsgeding wordt voorkomen. De via die alternatieve methodes verschaftte oplossing valt voor de partijen vaak makkelijker te aanvaarden, in tegenstelling tot wat het geval is bij een eenzijdig opgelegde rechterlijke uitspraak. Voorts bieden die technieken het voordeel dat ze de rechtbanken ontlasten.

Bovendien blijkt uit de praktijk in burgerlijke en handelszaken dat de aanwezigheid van een vrij gekozen advocaat die de partijen bijstaat, zelfs in het kader van voormelde alternatieve methodes de inachtneming van de procedurele waarborgen tijdens de rechtspleging bevordert. Het gaat daarbij om de naleving van artikel 6 van het op 4 november 1950 te Rome ondertekende Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Derhalve stelt de indiener van dit wetsvoorstel voor artikel 92, 1°, van de wet van 25 juni 1992 op de land-verzekeringsovereenkomst aan te passen. Momenteel geniet de begunstigde van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst alleen de vrijheid de advocaat te kiezen die hem in rechte zal verdedigen in de gerechtelijke of administratieve fases van de rechtspleging. De vigerende wettekst geldt evenwel niet voor de alternatieve vormen van geschillenbeslechting, de bemiddelings- en de arbitrageprocedure.

In die gevallen is dus geen keuzevrijheid gewaarborgd. Die alternatieve vormen moeten in de wettekst worden opgenomen om te garanderen dat in alle gevallen vrij een advocaat mag worden gekozen. Voorts zij erop gewezen dat zulks de verzekerden wellicht zal aanmoedigen een beroep te doen op die voordelige rechtstechnieken.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 92, 1°, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre est remplacé par la disposition suivante:

“1° lorsqu'il faut recourir à une procédure judiciaire, arbitrale, administrative ou à une médiation ou un autre mode non judiciaire, mais institutionnalisé, de règlement des conflits, l'assuré a la liberté de choisir, pour défendre, représenter ou servir ses intérêts, un avocat ou toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure.”.

7 juillet 2010

Christian BROTCORNE (cdH)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 92, 1°, van de wet van 25 juni 1992 op de land-verzekeringsovereenkomst wordt vervangen als volgt:

“1° wanneer moet worden overgegaan tot een gerechtelijke procedure, een arbitrageprocedure, een administratieve procedure dan wel tot bemiddeling of een andere buitengerechtelijke maar geïnstitutionaliseerde vorm van geschillenbeslechting, de verzekerde vrij is in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen, te vertegenwoordigen of te behartigen;”.

7 juli 2010

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance
terrestre**Art. 92.** Libre choix des conseils

Tout contrat d'assurance de la protection juridique stipule explicitement au moins que:

1° lorsqu'il faut recourir à une procédure judiciaire ou administrative, l'assuré a la liberté de choisir pour défendre, représenter ou servir ses intérêts, un avocat ou toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure;

2° chaque fois que surgit un conflit d'intérêts avec son assureur, l'assuré a la liberté de choisir, pour la défense de ses intérêts, un avocat ou, s'il le préfère, toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance
terrestre**Art. 92.** Libre choix des conseils

Tout contrat d'assurance de la protection juridique stipule explicitement au moins que:

1° lorsqu'il faut recourir à une procédure judiciaire, arbitrale, administrative ou à une médiation ou un autre mode non judiciaire, mais institutionnalisé, de règlement des conflits, l'assuré a la liberté de choisir, pour défendre, représenter ou servir ses intérêts, un avocat ou toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure.

2° chaque fois que surgit un conflit d'intérêts avec son assureur, l'assuré a la liberté de choisir, pour la défense de ses intérêts, un avocat ou, s'il le préfère, toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure.

BASISTEKST**Wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-
overeenkomst****Art. 92.** Vrije keuze van raadslieden.

In elke verzekeringsovereenkomst inzake rechtsbijstand moet uitdrukkelijk ten minste worden bepaald dat:

1° wanneer moet worden overgegaan tot een gerechtelijke of administratieve procedure, de verzekerde vrij is in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen, te vertegenwoordigen of te behartigen;

2° telkens er zich een belangenconflict met zijn verzekeraar voordoet, de verzekerde vrij is in de keuze van een advocaat of zo hij er de voorkeur aan geeft, iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-
overeenkomst****Art. 92.** Vrije keuze van raadslieden.

In elke verzekeringsovereenkomst inzake rechtsbijstand moet uitdrukkelijk ten minste worden bepaald dat:

1° *wanneer moet worden overgegaan tot een gerechtelijke procedure, een arbitrageprocedure, een administratieve procedure dan wel tot bemiddeling of een andere buitengerechtelijke maar geïnstitutionaliseerde vorm van geschillenbeslechting, de verzekerde vrij is in de keuze van een advocaat of van iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen, te vertegenwoordigen of te behartigen;*

2° telkens er zich een belangenconflict met zijn verzekeraar voordoet, de verzekerde vrij is in de keuze van een advocaat of zo hij er de voorkeur aan geeft, iedere andere persoon die de vereiste kwalificaties heeft krachtens de op de procedure toepasselijke wet om zijn belangen te verdedigen.